



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Европейское соглашение о международной дорожной
перевозке опасных грузов (ДОПОГ)**

Проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ

Добавление

На своей девяносто шестой сессии Рабочая группа по перевозкам опасных грузов просила секретариат распространить дополнительный перечень поправок, вступление которых в силу предусмотрено с 1 января 2015 года, в виде добавления к документу ECE/TRANS/WP.15/222, которое Председатель передаст Договаривающимся сторонам через правительство его страны для принятия в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 14 ДОПОГ (см. ECE/TRANS/WP.15/224, пункт 62).

В настоящем документе содержится запрошенный дополнительный перечень поправок, принятых Рабочей группой на ее девяносто шестой сессии.



Глава 1.1

1.1.3.3 Включить новый пункт с) следующего содержания:

"с) топлива, содержащегося в топливных баках внедорожной подвижной техники¹, которая перевозится в качестве груза, если это топливо предназначено для обеспечения тяги или для функционирования любого оборудования такой техники. Топливо может перевозиться во встроенных топливных баках, которые непосредственно соединены с двигателем транспортного средства и/или оборудованием и отвечают нормативно-правовым требованиям. При необходимости эта техника должна грузиться стоймя и закрепляться во избежание опрокидывания".

Текст сноски 1 гласит следующее:

¹ Определение внедорожной подвижной техники см. в пункте 2.7 Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.3 Организации Объединенных Наций) или в статье 2 Директивы 97/68/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 декабря 1997 года о сближении законодательства государств-членов, касающегося принятия мер против выбросов газообразных загрязнителей и твердых частиц двигателями внутреннего сгорания, устанавливаемыми на внедорожной подвижной технике, опубликованной в Official Journal of the European Communities № L 059 от 27 февраля 1998 года".

Перенумеровать сноску к пункту 1.1.4.3 на сноску 2.

1.1.3.6.3 В таблице изменить позицию для класса 9 в транспортной категории 4 следующим образом:

"Класс 9: № ООН 3268, 3499 и 3509".

1.1.3.7 Изменить начало пункта перед подпунктом а) следующим образом:

"1.1.3.7 *Изыятия, связанные с перевозкой систем аккумулялирования и производства электроэнергии*

Положения ДОПОГ не применяются к системам аккумулялирования и производства электроэнергии (например, литиевым батареям, электрическим конденсаторам, асимметричным конденсаторам, системам хранения на основе металлгидридов и топливным элементам):".

1.1.3.7 В подпунктах а) и б) исключить "к литиевым батареям".

Глава 1.2

1.2.1 После определения термина "Контейнер для массовых грузов" включить в алфавитном порядке определения терминов "*Закрытый контейнер для массовых грузов*" и "*Крытый брезентом контейнер для массовых грузов*", содержащиеся в разделе 6.11.1

1.2.1 В определении термина "Цистерна" заменить "определения которых приведены в этой части" на "определения которых приведены в этом разделе".

1.2.1 Включить в алфавитном порядке:

«"Закрытый контейнер для массовых грузов", см. "Контейнер для массовых грузов";

"Крытый брезентом контейнер для массовых грузов", см. "Контейнер для массовых грузов"».

1.2.1 Данная поправка не касается текста на русском языке.

Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 1.4

1.4.2.2.1 f) Заменить "знаки опасности" на "информационные табло".

Глава 1.6

1.6.2 Включить новую переходную меру следующего содержания:

"1.6.2.15 Связки баллонов, прошедшие периодическую проверку до 1 июля 2015 года и не имеющие маркировку в соответствии с пунктом 6.2.3.9.7.3, применяемым с 1 января 2015 года, могут использоваться до следующей периодической проверки после 1 июля 2015 года".

1.6.4.31 Исключить данную переходную меру и включить:

"1.6.4.31 *(Исключен)*".

1.6.4.37 Поправка к тексту на французском языке не относится к тексту на русском языке.

1.6.5.10 В конце добавить: "Свидетельства о допущении, соответствующие образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5, применяемом с 1 января 2009 года до 31 декабря 2014 года, могут по-прежнему использоваться".

1.6.5 Включить новую переходную меру следующего содержания:

"1.6.5.15 Что касается применения положений части 9, транспортные средства, впервые зарегистрированные или введенные в эксплуатацию до 1 ноября 2014 года и официально утвержденные по типу конструкции в соответствии с положениями директив, отмененных Регламентом (ЕС) № 661/2009³, могут по-прежнему эксплуатироваться".

Текст сноски 3 читать следующим образом:

³ Регламент (ЕС) № 661/2009 Европейского парламента и Совета от 13 июля 2009 года, касающийся требований к официальному утверждению типа транспортных средств, их прицепов и систем, компонентов и отдельных предназначенных для них технических блоков в отношении общей безопасности (Official Journal L 200 of 31.7.2009, p. 1)".

Глава 1.8

1.8.3.9 Заменить "законодательстве, правилах и административных положениях, применимых к соответствующим видам транспорта" на "применимых законодательстве, правилах и административных положениях".

1.8.3.13 Исключить последнее предложение.

1.8.6.4.1 После первого предложения включить следующий текст: "В случае отдельной аккредитации этот субъект должен быть надлежащим образом аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17025:2005 и признан проверяющим органом в качестве независимой и беспристрастной испытательной лаборатории для осуществления функций по проведению испытаний в соответствии с его аккредитацией, или он должен быть аккредитован в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012 (за исключением пункта 8.1.3)".

Глава 1.9

1.9.5.2.2 В разделе "Категория туннелей D", в первой графе таблицы, в строке для класса 8, после "COT" добавить "и № ООН 3507".

Глава 2.2

2.2.3.1.1 Данная поправка не касается текста на русском языке.

2.2.3.1.4 Изменить следующим образом:

"2.2.3.1.4 Вязким легковоспламеняющимся жидкостям, таким как краски, эмали, лаки, олифа, клеи и политура, с температурой вспышки ниже 23 °C может быть назначена группа упаковки III в соответствии с процедурами, предписанными в Руководстве по испытаниям и критериям, часть III, подраздел 32.3, при условии, что:

а) вязкость² и температура вспышки соответствуют значениям, указанным в нижеследующей таблице:

<i>Кинематическая вязкость ν (экстраполированная) (при скорости сдвига, близкой к нулевой), мм²/с при 23 °C</i>	<i>Время истечения t в секундах</i>	<i>Диаметр отверстия (мм)</i>	<i>Температура вспышки в закрытом сосуде (°C)</i>
20 < ν ≤ 80	20 < t ≤ 60	4	выше 17
80 < ν ≤ 135	60 < t ≤ 100	4	выше 10
135 < ν ≤ 220	20 < t ≤ 32	6	выше 5
220 < ν ≤ 300	32 < t ≤ 44	6	выше -1
300 < ν ≤ 700	44 < t ≤ 100	6	выше -5
700 < ν	100 < t	6	без ограничения

б) при испытании на отслоение растворителя отслаивается менее 3% чистого растворителя;

с) смесь или любой отслоившийся растворитель не отвечает критериям класса 6.1 или класса 8;

д) вещества упакованы в сосуды вместимостью не более 450 л.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящие положения применяются также к смесям, содержащим не более 20% нитроцеллюлозы с содержанием азота не более 12,6% (по массе сухого вещества). Смеси, содержащие более 20 %, но не более

55% нитроцеллюлозы с содержанием азота не более 12,6% (по массе сухого вещества), являются веществами, относящимися к № ООН 2059.

Смеси с температурой вспышки ниже 23 °С, содержащие:

- более 55% нитроцеллюлозы независимо от содержания в них азота; или
- не более 55% нитроцеллюлозы с содержанием азота более 12,6% (по массе сухого вещества),

являются веществами класса 1 (№ ООН 0340 или 0342) или класса 4.1 (№ ООН 2555, 2556 или 2557).".

Сноска 2 остается без изменений.

2.2.52.1.8 В начале исключить "составов или смесей органических пероксидов".

2.2.9.1.10.1.3 Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 3.2, таблица А

Для № ООН 1011, 1075, 1965, 1969 и 1978 включить "ТТ11" в колонку 13.

Для № ООН 1131 включить "ТУ2" в колонку 13.

В позициях под № ООН 1133, 1139, 1169, 1197, 1210, 1263, 1266, 1286, 1287, 1306, 1866, 1993 и 1999, для которых в колонке 6 указано специальное положение "640F", "640G" или "640H", исключить положения по цистернам в колонках 10, 11 и 12, исключить "FL" в колонке 14 и исключить "LP01" в колонке 8. В колонке 15 заменить "(D/E)" на "(E)".

В позициях под № ООН 1133, 1139, 1169, 1197, 1210, 1263, 1266, 1286, 1287, 1306, 1866, 1993 и 1999, для которых в колонке 6 указано специальное положение "640H", включить "BV4" в колонку 9а напротив "IBC02" в колонке 8.

Для № ООН 1972 включить "660" в колонку 6.

Для № ООН 3170, ГУ II и III, включить "CV37" в колонку 18.

Для № ООН 3507 включить "(D)" в колонку 15, в нижней части клетки.

Глава 3.3

СП 363 В первом предложении заменить "пунктом а) или б) подраздела" на "подразделом".

СП 660 Изменить сноску 6 к специальному положению 660 следующим образом:

⁶ *Правила № 110 ЕЭК (Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения:*

I. Элементов специального оборудования автотранспортных средств, двигатели которых работают на компримированном природном газе (КПГ) и/или сжиженном природном газе (СПГ);

II. Транспортных средств в отношении установки элементов специального оборудования официально утвержденного типа для использования в их двигателях компримированного природного газа (КПГ) и/или сжиженного природного газа (СПГ)".

Глава 4.1

4.1.1.19 В конце добавить: "и крупногабаритной аварийной тары".

4.1.1.19.1 В конце первого предложения добавить: "и крупногабаритной аварийной таре, упомянутой в пункте 6.6.5.1.9".

4.1.1.19.1 Во втором предложении после "тары" включить: ", включая КСГМГ и крупногабаритную тару,".

4.1.1.19.2 В первом предложении после "аварийной тары" включить: "или крупногабаритной аварийной тары". Во втором предложении после "аварийная тара" включить: "или крупногабаритная аварийная тара".

4.1.4.1, P200 (10) и Заменить "ISO 7866:1999" на "ISO 7866:2012".

4.1.4.1, P200 Данная поправка не касается текста на русском языке.

4.1.4.2

IBC02 Включить новое специальное положение по упаковке, предусмотренное МПОГ и ДОПОГ:

"ВВ4 Для № ООН 1133, 1139, 1169, 1197, 1210, 1263, 1266, 1286, 1287, 1306, 1866, 1993 и 1999, отнесенных к группе упаковки III в соответствии с пунктом 2.2.3.1.4: не разрешается использовать КСГМГ вместимостью более 450 л".

4.1.10.1 В примечании 2 заменить "грузов класса 7" на "радиоактивных материалов".

4.1.10.4 МР 18 Данная поправка не касается текста на русском языке.

4.1.10.4 МР 20 Данная поправка не касается текста на русском языке.

4.1.10.4 МР 23 Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 4.5

4.5.2.1 Заменить "4.5.2.2–4.5.2.4" на "4.5.2.2–4.5.2.6".

4.5.2 Включить новые подразделы 4.5.2.5 и 4.5.2.6 следующего содержания:

"4.5.2.5 *(Зарезервирован)*

4.5.2.6 Когда для закачивания или слива легковоспламеняющихся жидкостей используется вакуумный насос/эксгаустер, способный стать источником возгорания, следует принять меры предосторожности с целью избежать воспламенения вещества или избежать распространения последствий воспламенения за пределы собственно цистерны".

Глава 5.2

5.2.2.1.11.1 Исключить третье предложение, которое гласит: "Каждый транспортный пакет, содержащий радиоактивный материал, должен иметь по меньшей мере два знака опасности на противоположных внешних поверхностях транспортного пакета".

Глава 5.3

5.3.1.2 Данная поправка не касается текста на русском языке.

5.3.1.4.1 Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 5.4

5.4.3.4 Данная поправка не касается текста на русском языке.

5.4.3.4 На первой странице письменных инструкций изменить второй подпункт следующим образом:

"— держаться в удалении от источников возгорания, в частности не курить, не использовать электронные сигареты и аналогичные устройства и не включать какое-либо электрооборудование;".

Глава 6.2

6.2.1.3.6.4.4 Данная поправка не касается текста на русском языке.

6.2.2.1.1 После позиции, предусмотренной для стандарта ISO 7866:1999, включить новую позицию следующего содержания:

ISO 7866:2012	Газовые баллоны – Бесшовные газовые баллоны многоразового использования из алюминиевого сплава – Конструкция, изготовление и испытания ПРИМЕЧАНИЕ: Алюминиевый сплав 6351А или его эквивалент не должен использоваться.	До дальнейшего указания
---------------	---	-------------------------

6.2.2.6.5 Данная поправка не касается текста на русском языке.

6.2.2.7.5 Данная поправка не касается текста на русском языке.

6.2.3.1 Включить новый пункт следующего содержания:

"6.2.3.1.5 Баллоны для ацетилена не должны быть оснащены плавкими предохранительными вставками."

6.2.4.1 Внести в таблицу, в раздел "для конструкции и изготовления", следующие изменения:

– В позиции для стандарта "EN 1975:1999 + A1:2003", в колонке 4, заменить "До 31 декабря 2014 года" на "С 1 января 2009 года до 31 декабря 2016 года".

- После стандарта "EN 1975:1999 + A1:2003" включить следующую новую строку:

EN ISO 7866:2012 + AC:2014	Газовые баллоны – Бесшовные газовые баллоны многоразового использования из алюминиевого сплава – Конструкция, изготовление и испытания (ISO 7866:2012)	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
----------------------------	--	-------------------	-------------------------	--

Внести в таблицу, в раздел "для затворов", следующие изменения:

- Включить новые строки следующего содержания:

EN 13648-1:2008	Криогенные сосуды – Предохранительные устройства для защиты от избыточного давления – Часть 1: Предохранительные клапаны для криогенной техники	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	
EN 1626:2008 (за исключением категории клапанов В)	Криогенные сосуды – Клапаны для криогенной техники	6.2.3.1 и 6.2.3.4	До дальнейшего указания	

6.2.4.2 Внести в таблицу следующие изменения:

- В позиции для стандарта "EN 12863:2002 + A1:2005", в последней колонке, заменить "До дальнейшего указания" на "До 31 декабря 2016 года".
- После стандарта "EN 12863:2002 + A1:2005" включить следующую новую строку:

EN ISO 10462:2013	Газовые баллоны – Баллоны для ацетилена – Периодические проверки и обслуживание (ISO 10462:2013)	Обязательно с 1 января 2017 года
-------------------	--	----------------------------------

- Исключить позицию для стандарта "EN 14189:2003".
- В позиции для стандарта "EN ISO 22434:2012", в колонке "Ссылка", заменить "EN ISO 22434:2012" на "EN ISO 22434:2011".
- В позиции для стандарта "EN ISO 22434:2012", в колонке "Применение", заменить "Обязательно с 1 января 2015 года" на "До дальнейшего указания".
- В позиции для стандарта "EN 1440:2008 + A1:2012 (за исключением приложений G и H)", в колонке "Применение", заменить "Обязательно с 1 января 2015 года" на "До дальнейшего указания".

Глава 6.4

- 6.4.13 b) Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 6.8

6.8.2.3.1 Данная поправка не касается текста на русском языке.

6.8.2.6.1 Внести в таблицу, в раздел "Для всех цистерн", следующие изменения:

- В позиции для стандарта "EN 14025:2008", в колонке 4, заменить "До дальнейшего указания" на "С 1 июля 2009 года до 31 декабря 2016 года".
- После стандарта "EN 14025:2008" включить следующую новую строку:

EN 14025:2013	Цистерны для перевозки опасных грузов – Металлические цистерны высокого давления – Конструкция и изготовление	6.8.2.1 и 6.8.3.1	До дальнейшего указания	
---------------	---	----------------------	-------------------------	--

Внести в таблицу, в раздел "Для цистерн, предназначенных для перевозки газов класса 2", следующие изменения:

- После стандарта "EN 12493:2008 + A1:2012 (за исключением приложения С)" включить новую строку следующего содержания:

EN 12493:2013 (за исключением приложения С)	Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Сварные стальные цистерны для сжиженного нефтяного газа (СНГ) – Автоцистерны – Конструкция и изготовление ПРИМЕЧАНИЕ: <i>"Автоцистерны" следует понимать как "встроенные цистерны" и "съёмные цистерны" по смыслу ДОПОГ.</i>	6.8.2.1, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5, 6.8.5.1– 6.8.5.3	До дальнейшего указания	
--	---	---	-------------------------	--

- В позиции для стандарта "EN 14398-2:2003 (за исключением таблицы 1)", в колонке 2, после названия стандарта добавить следующее примечание:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Данный стандарт не должен использоваться для газов, перевозимых при температурах ниже $-100\text{ }^{\circ}\text{C}$ ".

- В позиции для стандарта "EN 14398-2:2003 (за исключением таблицы 1)", в колонке 4, заменить " До дальнейшего указания " на "С 1 января 2005 года и 31 декабря 2016 года".

- После стандарта "EN 14398-2:2003 (за исключением таблицы 1)" включить новую строку следующего содержания:

EN 14398-2:2003 + A2:2008	Криогенные сосуды – Крупные переносные сосуды без вакуумной изоляции – Часть 2: Конструкция, изготовление, проверка и испытания <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Данный стандарт не должен использоваться для газов, перевозимых при температурах ниже –100 °С.</i>	6.8.2.1 (за исключение м пунктов 6.8.2.1.17, 6.8.2.1.19 и 6.8.2.1.20), 6.8.2.4, 6.8.3.1 и 6.8.3.4	До дальнейшего указания	
---------------------------	---	---	-------------------------	--

– В конце добавить следующую строку:

EN 1626:2008 (за исключением категории клапанов В)	Криогенные сосуды – Клапаны для криогенной техники	6.8.2.4 и 6.8.3.4	До дальнейшего указания	
--	--	-------------------	-------------------------	--

6.8.4 d) Добавить новое специальное положение ТТ11 (только с левой стороны):

"**ТТ11** Для встроенных цистерн (автоцистерн) и съемных цистерн, используемых исключительно для перевозки СНГ, корпуса и сервисное оборудование которых изготовлены из углеродистой стали, во время периодической проверки и по просьбе заявителя гидравлическое испытание может быть заменено методами неразрушающего контроля (НРК), перечисленными ниже. Эти методы могут использоваться по отдельности или в совокупности по усмотрению компетентного органа, его представителя или проверяющего органа (см. специальное положение ТТ9):".

– EN ISO 17640:2010 "Неразрушающий контроль сварных соединений – Ультразвуковой контроль – Методы, уровни контроля и оценка";

– EN ISO 17638:2009 "Неразрушающий контроль сварных соединений – Магнитно-порошковая дефектоскопия с уровнями допуска по дефектам в соответствии с стандартом EN ISO 23278:2009 – Магнитно-порошковая дефектоскопия сварных соединений. Уровни допуска";

– EN 1711:2000 "Неразрушающий контроль сварных соединений – Индукционный контроль сварных соединений с помощью векторного анализа";

– EN 14127:2011 "Неразрушающий контроль сварных швов – Замер толщины с помощью ультразвука".

Персонал, выполняющий НРК, должен обладать соответствующей квалификацией и аттестацией и иметь надлежащие теоретические и практические знания в области методов неразрушающего контроля, которые они применяют, назначают, регулируют, контролируют или оценивают в соответствии со следующими требованиями:

– EN ISO 9712:2012 "Неразрушающий контроль – Квалификация и аттестация персонала по неразрушающему контролю".

После прямого термического воздействия, такого как сварка или резание, на элементы цистерны, находящиеся под давлением, в дополнение к любым предписанным мерам НРК проводится гидравлическое испытание.

НРК проводится в отношении тех зон корпуса цистерны и оборудования, которые перечислены в таблице ниже:

Зона корпуса цистерны и оборудования	НРК
Корпус: продольные стыковые сварные соединения	100% НРК с использованием одного или нескольких из следующих методов: ультразвуковой контроль, магнитно-порошковая дефектоскопия или индукционный контроль
Корпус: кольцевые стыковые сварные соединения	
Присоединительные сварные швы, люки, сопла и швы с зазорами между кромками (внутренние) непосредственно на корпусе цистерны	
Напряженные зоны накладных листов узла крепления цистерны (над концами кронштейнов плюс 400 мм вниз с каждой стороны)	
Сварные швы трубопроводов и другого оборудования	
Корпус: части, которые невозможно проверить визуально снаружи	Ультразвуковой контроль толщины, изнутри, по сетке с шагом 150 мм (максимум)

Независимо от первоначального стандарта или технических правил по конструкции и изготовлению, которые использовались для цистерны, уровни допуска по дефектам устанавливаются согласно требованиям, содержащимся в соответствующих частях стандарта EN 14025:2013 (Цистерны для перевозки опасных грузов – Металлические цистерны высокого давления – Конструкция и изготовление), стандарта EN 12493:2013 (Оборудование и вспомогательные приспособления для СНГ – Сварные стальные цистерны для сжиженных нефтяных газов (СНГ) – Автоцистерны – Конструкция и изготовление), стандарта EN ISO 23278:2009 (Неразрушающий контроль сварных соединений – Магнитно-порошковая дефектоскопия сварных соединений – Уровни допуска), или согласно допускам, указанным в соответствующем стандарте в области НРК.

Если с помощью методов НРК в цистерне обнаруживается недопустимый дефект, то его следует устранить и провести повторное испытание. Не разрешается проводить гидравлическое испытание цистерны без осуществления необходимого ремонта.

Результаты НРК регистрируются и хранятся в течение всего срока службы цистерны".

6.8.4 е) ТМЗ Изменить первое предложение следующим образом:

"Цистерны должны, кроме того, иметь на табличке, предусмотренной в пункте 6.8.2.5.1, указание надлежащего отгрузочного наименования и максимально допустимой массы загрузки в кг для данного вещества".

Глава 6.10

6.10.3.8 b) Заменить "на входном и выходном патрубках" на "на всех отверстиях".

6.10.3.8 b) Вторая поправка не касается текста на русском языке.

Глава 6.11

6.11.1 Изменить следующим образом:

"6.11.1 (Зарезервирован)".

6.11.4.1 В примечании после "591" включить: ", 592".

Глава 7.1

7.1.3 После "591 (по состоянию на 1 октября 2007 года, третье издание)," включить: "592 (по состоянию на 1 октября 2013 года, второе издание)".

7.1.3 В конце после "591" включить: ", 592".

Глава 7.3

7.3.2.4 Исключить "(код ВК2)".

7.3.2.6.1 b) Данная поправка не касается текста на русском языке.

Глава 7.5

7.5.1 Включить новый пункт следующего содержания:

"7.5.1.6 Все средства удержания должны загружаться и выгружаться в соответствии с тем способом обработки, для которого они были сконструированы и, при необходимости, испытаны".

7.5.9 В конце включить следующее новое предложение: "Запрещение курения также распространяется на использование электронных сигарет и аналогичных устройств".

7.5.11 В конце добавить дополнительное положение следующего содержания:

"CV37 Перед перевозкой алюминия побочные продукты плавки или алюминия побочные продукты переплавки должны быть охлаждены до температуры окружающей среды до погрузки. Крытые брезентом транспортные средства и крытые брезентом контейнеры должны быть водонепроницаемыми. На загрузочных дверях закрытых транспортных средств и закрытых контейнеров должны быть нанесены следующие надписи, состоящие из букв высотой не менее 25 мм:

**"ВНИМАНИЕ
ЗАКРЫТОЕ СРЕДСТВО УДЕРЖАНИЯ
ОТКРЫВАТЬ ОСТОРОЖНО"**

Эти надписи должны быть сделаны на соответствующем, с точки зрения грузоотправителя, языке".

Глава 8.3

8.3.5 В конце включить следующее новое предложение: "Запрещение курения также распространяется на использование электронных сигарет и аналогичных устройств".

8.3.8 Заменить "прицепа категории O₃ или O₄" на "прицепа с максимальной массой свыше 3,5 т".

8.5 S1 (3) В конце включить следующее новое предложение: "Запрещение курения также распространяется на использование электронных сигарет и аналогичных устройств".

Глава 9.1

9.1.1.1 Обновить ссылку на CP.3 в сноске 1 следующим образом: "Документ ЕЭК ООН, TRANS/WP.29/78/Rev.3, с поправками".

9.1.1.2 В определении "Транспортное средство официально утвержденного типа" исключить "или Директивой 98/91/ЕС³".

9.1.1.2 Исключить сноску 3.

9.1.2.1 Перенумеровать сноску 4 на 3.

9.1.2.2 Во втором предложении исключить "или Директивой 98/91/ЕС³" и "или указанной директивы".

9.1.2.2 Исключить сноску 3.

9.1.3.5 В примечании 1 к образцу свидетельства о допуске транспортных средств заменить "Директиве 97/27/ЕС" на "Директиве 2007/46/ЕС".

Глава 9.2

9.2.3.1.1 Исключить "или Директивы 71/320/ЕЕС⁵".

9.2.3.1.1 Исключить сноску 5.

9.2.4.7.1 Исключить "и Директивы 2001/56/ЕС⁷ с поправками".

9.2.4.7.1 Исключить сноску 7.

9.2.5 В сноске 8 исключить: "В качестве альтернативы могут применяться соответствующие положения Директивы 92/24/ЕЕС Совета от 31 марта 1992 года (первоначально опубликованной в Official Journal of the European Communities No. L 129 от 14 мая 1992 года) с поправками, при условии что они были изменены в соответствии с последним измененным вариантом Правил № 89 ЕЭК, действовавшим на момент официального утверждения транспортного средства".

9.2.6 Исключить "или Директивы 94/20/ЕС¹⁰".

9.2.6 Исключить сноску 10.

В главе 9.2 изменить нумерацию сносок 3 и 4 на соответственно 2 и 3, сноски 6 на 4 и сносок 8 и 9 на соответственно 5 и 6.
